Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Новгородский государственный университет имени Ярослава Мудрого»
Гуманитарный институт

Кафедра иностранных языков, перевода и межкультурной коммуникации

УТВЕРЖДАЮ
И.о. директора ГИ УМ
_____ Д.Е. Крапчунов
(подпись)
«17» мая 20 21 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
учебной дисциплины

Иностранный язык в профессиональной деятельности

по направлению подготовки 27.04.08 Управление интеллектуальной собственностью

Направленность (профиль) Организация, управление и правовое регулирование гражданского оборота интеллектуальной собственности

СОГЛАСОВАНО
Начальник отдела обеспечения деятельности ИГУМ
_____ Т.В. Евлаш
(подпись)
«17» мая 20 21 г.

Заведующий выпускающей кафедрой теории государства и права
_____ С.И. Митина
(подпись)
«17» мая 20 21 г.

Разработал
Доцент кафедры ИПМК
_____ Е.А. Лебедева
(подпись)
«10» мая 20 21 г.

Принято на заседании кафедры ИПМК
Протокол № 10 от «12» мая 20 21 г.
Заведующий кафедрой
_____ Е.Ф. Жукова
(подпись)
«12» мая 20 21 г.

1Цели и задачи освоения учебной дисциплины

Цель освоения учебной дисциплины: формирование у обучающихся навыков устной и письменной коммуникации на английском языкев контексте межличностного, межкультурного, делового и профессионального общения, а также навыков работы с иностранными источниками литературы в рамках научно-исследовательской деятельности.

Задачи:

а) сформировать у обучающихся системы коммуникативных стратегий и тактик, принятых в различных сферах коммуникации и профессиональных сообществах;

б) выработать у обучающихся навыки систематизации и реферирования лингвистического материала всех типов и создания текстов официально-делового и публицистического стиля с опорой на теоретические положения и практические навыки;

в) сориентировать обучающихся к самостоятельной деятельности по освоению дисциплины и формированию необходимых компетенций в будущей профессиональной деятельности.

2 Место учебной дисциплины в структуре ОПОП

Учебная дисциплинаотносится к обязательнойчастиучебного плана основной профессиональной образовательной программы направления подготовки*27.04.08 Управление интеллектуальной собственностью*и направленности (профилю)*Организация, управление и правовое регулирование гражданского оборота интеллектуальной собственности*(далее – ОПОП). В качестве входных требований выступают сформированные ранее компетенции обучающихся, приобретенные ими в рамкахизученияДисциплин «Иностранный язык», «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации», «Иностранный язык в сфере юриспруденции» на уровне бакалавриата.

3 Требования к результатам освоения учебной дисциплины

Перечень компетенций, которые формируются в процессе освоения учебной дисциплины:

УК-4Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия;

ОПК-3 Способен самостоятельно решать задачи управления интеллектуальной собственностью на базе последних достижений науки и техники;

Результаты освоения учебной дисциплины:

Код и наименование компетенции	*Результаты освоения учебной дисциплины (индикаторы достижения компетенций)*		
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК 4.1. **Знать** современные средства информационно-коммуникационных технологий; языковой материал (лексические единицы и грамматические структуры), необходимый и	УК 4.2. **Уметь** воспринимать на слух и понимать содержание аутентичных общественно-политических, публицистических и прагматических текстов, относящихся к различным типам речи, выделять в них значимую информацию; понимать содержание	УК 4.3. **Владеть**практическими навыками использования современных коммуникативных технологий; грамматическими категориями изучаемого иностранного языка.

	достаточный для общения в различных средах и сферах речевой деятельности	научно-популярных и научных текстов, блогов/веб-сайтов; выделять значимую информацию из прагматических текстов справочно-информационного и рекламного характера; вести диалог, соблюдая нормы речевого этикета, используя различные стратегии; выстраивать монолог; составлять деловые бумаги, в том числе оформлять CurriculumVitae/Resume и сопроводительное письмо, необходимые при приеме на работу; вести запись основных мыслей и фактов (из аудиотекстов и текстов для чтения), запись тезисов устного выступления/письменного доклада по изучаемой проблеме; поддерживать контакты при помощи электронной почты	
ОПК-3. Способен самостоятельно решать задачи управления интеллектуальной собственностью на базе последних достижений науки и техники	ОПК-3.1. **Знать** методики постановки задач управления интеллектуальной собственностью на базе последних достижений науки и техники	ОПК-3.2. **Уметь** обеспечить процессы решения задач управления интеллектуальной собственностью на базе последних достижений науки и техники	ОПК-3.3. **Владеть** навыками управления процессом постановки задач и принятия решений в области управления интеллектуальной собственностью на базе последних достижений науки и техники

4 Структура и содержание учебной дисциплины

4.1 Трудоемкостьучебной дисциплины

4.1.1 Трудоемкость учебной дисциплины для очной формы обучения:

Части учебной дисциплины (модуля)	*Всего*	*Распределение по семестрам*

		1 семестр
1. Трудоемкость учебной дисциплины (модуля) в зачетных единицах (ЗЕТ)	3 ЗЕ	3 ЗЕ
2. Контактная аудиторная работа в академических часах (АЧ)	27	27
3. Курсовая работа/курсовой проект (АЧ) *(при наличии)*	-	-
4.Внеаудиторная СРС в академических часах (АЧ)	81	81
5. Промежуточная аттестация (*зачет; дифференцированный зачет; экзамен) (АЧ)*	*зачет*	*зачет*

4.2 Содержание учебной дисциплины

Раздел № 1 Законодательство
1.1. Юридическое значение собственности
1.2. Понятие собственности
1.3. Грамматика: Структура предложения. Порядок слов простого повествовательного, вопросительных предложений.

Раздел № 2 Интеллектуальная собственность
2.1. Введение в интеллектуальную собственность (ИС)
2.2. Авторское право и добросовестное использование
2.3. Патенты, лицензии, франшизы
2.4. Промышленная собственность и международная торговля
2.5. Интерактивная презентация
2.6. Грамматика: Система времен. Видовременные формы глаголов в активном и пассивном залогах.

Раздел № 3 Деловое общение
3.1. Собеседование и переговоры
3.2. Деловая переписка
3.3. Грамматика: неличные формы глагола.
3.4.Работа над текстами профессиональной направленности.

4.3 Трудоемкость разделов учебной дисциплины и контактной работы

№	*Наименование разделов (тем) учебной дисциплины (модуля), УЭМ, наличие КП/КР*	*Контактная работа (в АЧ)*				*Внеауд. СРС (в АЧ)*	*Формы текущего контроля*
		Аудиторная			*В т.ч. СРС*		
		ЛЕК	*ПЗ*	*ЛР*			
Раздел 1. Законодательство							
1.1.	Юридическое значение собственности		2			3	Перевод текста
1.2.	Понятие собственности		2			3	Дискуссия и выполнение практических заданий
1.3.	Грамматика: Структура предложения. Порядок слов простого повествовательного, вопросительных предложений.		2		1	5	Выполнение грамматических упражнений
Раздел 2. Интеллектуальная собственность							
2.1.	Введение в интеллектуальную собственность (ИС)		2			3	Перевод текста

2.2.	Авторское право и добросовестное использование		2			7	Подготовка доклада
2.3.	Патенты, лицензии, франшизы		2			7	Дискуссия, эссе
2.4.	Промышленная собственность и международная торговля		2			8	Подготовка доклада, дискуссия
2.5.	Интерактивная презентация		3			8	Презентация потемамраздела, дискуссия
2.6.	Грамматика: Система времен. Видовременные формы глаголов в активном и пассивном залогах.		2		1	5	Выполнение грамматических упражнений
Раздел 3. Деловое общение							
3.1.	Собеседование и переговоры		2			7	CurriculumVitae/ Resume и сопроводительное письмо
3.2.	Деловая переписка		2			7	Написание делового письма (e-mail)
3.3.	Грамматика: неличные формы глагола		2		1	6	Выполнение грамматических упражнений, контрольная работа
3.4.	Работа над текстами профессиональной направленности.		2		2	12	Перевод, аннотация
	Промежуточная аттестация	зачёт					
	ИТОГО		27		5	81	

4.4 Лабораторные работы и курсовые работы/курсовые проекты

4.4.1 Перечень тем лабораторных работ:
Лабораторные работы не предусмотрены учебным планом.
4.4.2 Примерные темы курсовых работ/курсовых проектов:
Курсовые работы/курсовые проекты не предусмотрены учебным планом.

5 Методические рекомендации по организации освоения учебной дисциплины

№	*Темы практических занятий (форма проведения)*	*Трудоем-кость в АЧ*
	Раздел 1.Законодательство	
1.1.	Юридическое значение собственности(работа в группах)	2
1.2.	Понятие собственности(работа в группах)	2
1.3.	Грамматика: Структура предложения. Порядок слов простого повествовательного, вопросительных предложений(работа в группах)	2
	Раздел 2. Интеллектуальная собственность	
2.1.	Введение в интеллектуальную собственность (ИС)(работа в группах)	2
2.2.	Авторское право и добросовестное использование(работа в группах)	2
2.3.	Патенты, лицензии, франшизы(работа в группах)	2

2.4.	Промышленная собственность и международная торговля (работа в группах)	2
2.5.	Интерактивная презентация(доклад-презентация)	3
2.6.	Грамматика: Система времен. Видовременные формы глаголов в активном и пассивном залогах (работа в группах)	2
	Раздел 3. Деловое общение	
3.1.	Собеседование и переговоры(подготовка и обсуждение сообщения)	2
3.2.	Деловая переписка(подготовка документа)	2
3.3.	Грамматика: неличные формы глагола(работа в группах)	2
3.4.	Работа над текстами профессиональной направленности(работа в группах)	2
	ИТОГО	27

Рекомендации к проведению практических занятий.

1) *Работа в группах*

Тема занятия:*Законодательство*

Перевод- обучающийся должен уметь адекватно передать смысл текста с соблюдением норм родного языка, уметь выполнить письменный перевод как со словарем, так и без словаря.

Виды речевых действий и приемы ведения общения.

При отборе конкретного языкового материала необходимо руководствоваться следующими функциональными категориями:

- передача фактуальной информации: средства оформления повествования, описания, рассуждения, уточнения, коррекции услышанного или прочитанного, определения темы сообщения, доклада и т. д.;
- передача эмоциональной оценки сообщения: средства выражения одобрения/неодобрения, удивления, восхищения, предпочтения и т. д.;
- передача интеллектуальных отношений: средства выражения согласия/ несогласия, способности/неспособности сделать что-либо, выяснение возможности/невозможности сделать что-либо, уверенности/неуверенности говорящего в сообщаемых им фактах.

Тема занятия в разделе:*Интеллектуальная собственность*

Виды речевых действий и приемы ведения общения.

При отборе конкретного языкового материала необходимо руководствоваться следующими функциональными категориями:

- передача фактуальной информации: средства оформления повествования, описания, рассуждения, уточнения, коррекции услышанного или прочитанного, определения темы сообщения, доклада и т. д.;
- передача эмоциональной оценки сообщения: средства выражения одобрения/неодобрения, удивления, восхищения, предпочтения и т. д.;
- передача интеллектуальных отношений: средства выражения согласия/ несогласия, способности/неспособности сделать что-либо, выяснение возможности/невозможности сделать что-либо, уверенности/неуверенности говорящего в сообщаемых им фактах.

Доклад можно назвать одной из важнейших форм самостоятельной работы студентов, позволяющей выработать у них навыки самостоятельного поиска литературы и работы с ней, получения новых знаний, их презентации во время устного выступления с полученным результатами.

Возможные темы докладов:

- Возникновение авторских прав. Отсутствие требования об обязательной регистрации.
- Уведомление об авторских правах (знак охраны авторских прав)

По речевому построению эссе — это динамичное чередование полемичных высказываний, вопросов, установка на разговорную интонацию и лексику. Объем эссе – от 1-2 до 5 страниц, напечатанных 14 шрифтом.

Возможные темы эссе:

1. Различные формы организации бизнеса.
2. Внешняя деловая среда.
3. Управление рисками.
4. Конкуренция в бизнесе.
5. Инновационные идеи.
6. Инновационные центры.

Задания для малых групп:

Магистранты изучают тематические подборки литературных источников в области инновационной деятельности на иностранном языке в рамках выбранных направлений и тем научных исследований.

Задания для работы с текстами по профилю:

Аннотирование текста:

- определить тип предложенного научного текста и обосновать свою точку зрения;
- определить цель данного текста;
- разделить предложенный текст на абзацы, подчеркнуть заглавные предложения;
- выделить в каждом тему и контрольную мысль;
- сравнить ответы в парах, а затем с остальной группой;
- выделить основную мысль каждого абзаца;
- определить авторский логический порядок;
- охарактеризовать структуру текста, написать недостающие части;
- написать аннотацию к тексту

2) Деловые переговоры (подготовка и обсуждение сообщения).

Структурирование дискурса: оформление введения в тему, развитие темы, смена темы, подведение итогов сообщения, инициирование и завершение разговора, приветствие, выражение благодарности, разочарования и т. д.

3) Деловые документы (подготовка документа).

Подготовка по иностранному языку проводится на уровне, позволяющем использовать его в профессиональной деятельности на уровне деловой переписки. Студенты в индивидуальном формате должны представить CurriculumVitae/Resume и сопроводительное письмо, деловая переписка (e-mail).

4) Доклад-презентацияпо разделу *Интеллектуальная собственность.*

Учебно-тематическая презентация представляет собой результат самостоятельной работы студентов, с помощью которой они наглядно демонстрируют материалы для публичного выступления перед аудиторией. Студент должен самостоятельно произвести выбор средств и методов решения представленной в презентации проблемы.

Возможные темы для презентации:

- Индивидуализация субъекта предпринимательской деятельности с точки зрения не нарушения им прав третьих лиц и требований законодательства.
- Право собственности и альтернативные ему вещные права как основа осуществления предпринимательской деятельности.

6 Фонд оценочных средств учебной дисциплины (модуля)

Фонд оценочных средств представлен в Приложении А.

7 Условия освоения учебной дисциплины (модуля)

7.1 Учебно-методическое обеспечение (модуля)

Учебно-методического обеспечение учебной дисциплины представлено в Приложении Б.

7.2 Материально-техническое обеспечение (модуля) «Иностранный язык в профессиональной деятельности»

№	*Требование к материально-техническому обеспечению*	*Наличие материально-технического оборудования и программного обеспечения*
1.	Наличие учебной аудитории	Учебная мебель, доска
2.	Мультимедийное оборудование	1 компьютер, проектор, экран, выход в интернет
3.	Программное обеспечение	

Наименование программного продукта	**Обоснование для использования (лицензия, договор, счёт, акт или иное)**	**Дата выдачи**
Microsoft Imagine (Microsoft Azure Dev Tools for Teaching) Standard	Договор №243/ю, 370aef61-476a-4b9f-bd7c-84bb13374212	19.12.2018
ABBYY FineReader PDF 15 Business. Версия для скачивания(годовая лицензия сакадемической скидкой)*	Договор №191/Ю	16.11.2020
Zbrush Academic Volume License	Договор №209/ЕП(У)20-ВБ	30.11.2020
Academic VMware Workstation 16 Pro for Linux and Windows, ESD	Договор №211/ЕП(У)20-ВБ, 25140763	03.11.2020
Acronis Защита Данных для рабочей станции, Acronis Защита Данных. Расширенная для физического сервера	Договор №210/ЕП (У)20-ВБ, Ax000369127	03.11.2020
Антиплагиат. Вуз.*	Договор №3341/12/ЕП(У)21-ВБ	29.01.2021
**ЦОС Skyes University*	Договор №165/ЕП(У)20-ВБ	25.09.2020
Подписка Microsoft Office 365	свободно распространяемое для вузов	-
Adobe Acrobat	свободно распространяемое	-
Teams	свободно распространяемое	-
Skype	свободно распространяемое	-
Zoom	свободно распространяемое	-

* отечественное производство

Приложение А
(обязательное)

Фонд оценочных средств
учебной дисциплины(модуля)
«Иностранный языквпрофессиональной деятельности»

1 Структура фонда оценочных средств

Фонд оценочных средств состоит их двух частей:

а) открытая часть - общая информация об оценочных средствах (название оценочных средств, проверяемые компетенции, баллы, количество вариантов заданий, методические рекомендации для применения оценочных средств и пр.), которая представлена в данном документе, а также те вопросы и задания, которые могут быть доступны для обучающегося;

б) закрытая часть - фонд вопросов и заданий, которая не может быть заранее доступна для обучающихся (экзаменационные билеты, вопросы к контрольной работе и пр.) и которая хранится на кафедре.

2 Перечень оценочных средств текущего контроля и форм промежуточной аттестации

Таблица А.1. – Перечень оценочных средств

№	*Оценочные средства для текущего контроля*	*Разделы (темы) учебной дисциплины*	*Баллы*	*Проверяемые компетенции*
1.	Перевод текста	1.1. Юридическое значение собственности 2.1. Введение в интеллектуальную собственность (ИС) 3.4. Работа над текстами профессиональной направленности	10х3	УК – 4 ОПК-3
2.	Доклад	2.2. Авторское право и добросовестное использование, 2.4. Промышленная собственность и международная торговля	10х2	
3.	Эссе	2.3. Патенты, лицензии, франшизы	10	
4.	Презентация	По разделу 2. Интеллектуальная собственность	30	
5.	Собеседование	3.1. Собеседование и переговоры	15	
6.	Подготовка документа	CurriculumVitae/Resume. Сопроводительное письмо. Деловое письма (e-mail).	5х3	
7.	Контрольная работа	Грамматика из разделов 1,2.3.	15	
8.	Аннотация	Аннотирование в рамках научного дискурса профессиональной направленности	15	
Промежуточная аттестация				
	Зачет		-	
	ИТОГО		**150**	

3 Рекомендации к использованию оценочных средств

Таблица А.2 – Перевод текста

Критерии оценки	*Количество вариантов заданий*
Полное/неполное выполнение перевода (наличие/отсутствие пропусков в тексте перевода).	1
Правильная/неправильная передача тематической структуры оригинала.	
Правильная/неправильная передача смысла текста оригинала.	
Наличие/отсутствие нарушений нормативно-языкового плана.	

Таблица А.3 – Доклад

Критерии оценки	*Количество вариантов заданий*
Логичная структура доклада, наличие выводов	тематика выбирается обучающимися самостоятельно
Анализ темы с учетом межкультурного разнообразия общества	
Самостоятельность, оригинальность при подготовке доклада	
Использование правовых знаний, фактов, теорий	
Наличие/отсутствие нарушений нормативно-языкового плана.	

Примерные темы:

1. Роль гражданского права в организации творческой деятельности и использовании ее результатов.
2. Охраняемые результаты интеллектуальной деятельности.
3. Возникновение авторских прав. Отсутствие требования об обязательной регистрации.
4. Уведомление об авторских правах (знак охраны авторских прав).
5. Аудит нематериальных активов.
6. Аспекты интеллектуальной собственности в международных проектах.
7. Права патентообладателя и их гражданско-правовая защита.
8. Правовая охрана полезных моделей и промышленных образцов.

Таблица А.4 – Эссе

Критерии оценки	*Количество вариантов заданий*
Соответствие содержания эссе избранной теме	тематика выбирается обучающимися самостоятельно
Наличие и обоснованность аргументов, выводов	
Стройность композиции эссе и логичность структуры	
Наличие/отсутствие нарушений нормативно-языкового плана.	

Примерные темы:

1. Различные формы организации бизнеса.
2. Внешняя деловая среда.
3. Управление рисками.

4. Конкуренция в бизнесе.
5. Инновационные идеи.
6. Инновационные центры.

Таблица А.5 – Доклад-презентация

Критерии оценки	*Количество вариантов заданий*
Логичная структура доклада, наличие выводов	тематика выбирается обучающимися самостоятельно по профилю подготовки
Самостоятельность, оригинальность при подготовке доклада	
Использование профессиональной терминологии	
Наличие/отсутствие нарушений нормативно-языкового плана.	
Ответы на дополнительные вопросы	

Примерные темы:

1. Индивидуализация субъекта предпринимательской деятельности с точки зрения не нарушения им прав третьих лиц и требований законодательства.
2. Право собственности и альтернативные ему вещные права как основа осуществления предпринимательской деятельности.

Таблица А.6 – Собеседование

Критерии оценки	*Количество вариантов заданий*
Релевантность ответа	1
Сопоставление сообщаемой информации с полученными ранее знаниями	
Самостоятельный поиск путей и вариантов решения поставленной учебной проблемы	
Наличие/отсутствие нарушений нормативно-языкового плана.	

Таблица А.7 – Подготовка документа

Критерии оценки	*Количество вариантов заданий*
Соответствие содержания документа теме	1
Стройность композиции документа и логичность структуры	
Наличие/отсутствие нарушений нормативно-языкового плана.	

Таблица А.8 – Контрольная работа

Критерии оценки	Количество вариантов заданий	Количество вопросов
Количество правильных ответов	2 вариант	15 вопросо
«отлично» - 15 - 14 баллов (90-100%)		
«хорошо» - 13 - 10 баллов (89-70%)		

	а	в
«удовлетворительно – 9 – 7 баллов (50-60%)		
«неудовлетворительно» - менее 7 баллов (менее 50%)		

Таблица А.9 – Аннотация

Критерии оценки	*Количество вариантов заданий*
Логичная структура аннотации	тематика выбирается обучающимися самостоятельно по профилю подготовки
Наличие лаконичности	
Уровень самостоятельности при подготовке аннотации	
Соблюдение грамматических, лексических и стилистических требований	

Все материалы для проведения промежуточного контроля хранятся на кафедре.

13

Приложение Б
(обязательное)

Карта учебно-методического обеспечения
Учебной дисциплины(модуля)
«Иностранный язык в профессиональной деятельности»

1.Основная литература

Библиографическое описание издания (автор, наименование, вид, место и год издания, кол. стр.)	Кол. экз. в библ. НовГУ	Наличие в ЭБС
Электронные ресурсы		
Ступникова, Л. В. Английский язык для юристов (Learning Legal English): учебник и практикум для вузов / Л. В. Ступникова. — 3-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2020. — 403 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-10358-8. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/450102(дата обращения: 15.04.2021).		Юрайт
Английский язык для юристов (B1–B2) : учебник и практикум для вузов / И. И. Чиронова [и др.] ; под общей редакцией И. И. Чироновой. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 331 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08959-2. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/446901(дата обращения: 15.04.2021).		Юрайт
ПоповЕ.Б. Legal English for Graduate Students. International Law. Английский язык для магистрантов. Международное право: учебное пособие к курсу «Иностранный язык в правоведении» / Попов Е.Б.. — Оренбург: Оренбургский институт (филиал) Московского государственного юридического университета имени О.Е. Кутафина, 2016. — 92 с. — ISBN 2227-8397. — Текст: электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS [сайт]. — URL: http://www.iprbookshop.ru/54492.html(дата обращения: 15.04.2021).		IPR BOOKS
Баландина Ю.В. Деловой иностранный язык. Business Letters / Баландина Ю.В., Сазанович Ю.А., Тишукова Н.А.. — Санкт-Петербург : Университет ИТМО, 2016. — 45 с. — Текст: электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS: [сайт]. — URL:https://www.iprbookshop.ru/66438.html(дата обращения: 17.04.2021).		IPR BOOKS

Новгородский государственный университет им. Ярослава Мудрого
Научная библиотека
Сектор учета

14

2.Дополнительная литература

Библиографическое описание издания (автор, наименование, вид, место и год издания, кол. стр.)	Кол. экз. в библ. НовГУ	Наличие в ЭБС
Печатные источники		
Английский язык для экономистов: учебник и практикум для академического бакалавриата / Т. А. Барановская [и др.]. — Москва: Издательство Юрайт, 2015. — 504 с.	10	
Электронные ресурсы		
Караулова, Ю. А. Английский язык для юристов (B2-C1): учебник для вузов / Ю. А. Караулова. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 302 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06733-0. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/450566 (дата обращения: 17.04.2021).		Юрайт

3.Информационное обеспечение

Наименование ресурса **Профессиональные базы данных**	Договор	Срок договора
База данных электронной библиотечной системы вуза «Электронный читальный зал-БиблиоТех» https://www.novsu.ru/dept/1114/bibliotech/	Договор № БТ-46/11 от 17.12.2014	бессрочный
Электронный каталог научной библиотеки http://mars.novsu.ac.ru/MarcWeb/	База собственной генерации	бессрочный
База данных «Аналитика» (картотека статей) http://mars.novsu.ac.ru/MarcWeb/	База собственной генерации	бессрочный
База данных «Электронно-библиотечная система «ЭБС ЮРАЙТ» https://www.biblio-online.ru Коллекция: Легендарные книги	Договор №63/юс от 20.03.2018	бессрочный
Национальная электронная библиотека (НЭБ) https://rusneb.ru/	Договор № 101/НЭБ/2338 от 01.09.2017	31.08.2022
Президентская библиотека им. Б. Н. Ельцина https://www.prlib.ru/	в открытом доступе	-
База открытых данных Росфинмониторинга http://www.fedsfm.ru/opendata	в открытом доступе	-
База данных Научной электронной библиотеки eLIBRARY.RU https://elibrary.ru/	в открытом доступе	-
Национальная подписка в рамках проекта Министерства образования и науки РФ (Госзадание № 4/2017 г.) к наукометрическим БД Scopus и Web of Science https://www.webofscience.com/wos/woscc/basic-search https://www.scopus.com/search/form.uri?display=basic#basic	регистрация (территория вуза)	2022
База данных профессиональных стандартов Министерства труда и социальной защиты РФ http://profstandart.rosmintrud.ru/obshchiy-	в открытом доступе	-

Новгородский государственный университет им. Ярослава Мудрого
Научная библиотека
Сектор учета

15

informatsionnyy-blok/natsionalnyy-reestr-professionalnykh-standartov/		
Базы данных Министерства экономического развития РФ http://www.economy.gov.ru	в открытом доступе	-
База данных электронно-библиотечной системы «Национальная электронная библиотека» https://нэб.рф	в открытом доступе	-
Информационные справочные системы		
Университетская информационная система «РОССИЯ» https://uisrussia.msu.ru	в открытом доступе	-
Национальный портал онлайн обучения «Открытое образование» https://openedu.ru	в открытом доступе	-
Портал открытых данных Российской Федерации https://data.gov.ru	в открытом доступе	-
База открытых данных Министерства труда и социальной защиты РФ https://rosmintrud.ru/opendata	в открытом доступе	-
Справочно-правовая система КонсультантПлюс (КонсультантПлюс студенту и преподавателю)www.consultant.ru/edu/	в открытом доступе	-

Проверено НБ НовГУ Малинина Н. А.

Новгородский государственный университет им. Ярослава Мудрого
Научная библиотека
Сектор учета

Зав. кафедрой _____ Е.Ф. Жукова

«12»мая 2021 г.

Приложение В
(обязательное)

Лист актуализации рабочей программы
учебной дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности»

Рабочая программа актуализирована на 20__/20__ учебный год.
Протокол № ___ заседания кафедры от «____»_____ 20___ г.
Разработчик: _____
Зав. кафедрой_____

Рабочая программа актуализирована на 20__/20__ учебный год.
Протокол № ___ заседания кафедры от «____»_____ 20___ г.
Разработчик: _____
Зав. кафедрой_____

Рабочая программа актуализирована на 20__/20__ учебный год.
Протокол № ___ заседания кафедры от «____»_____ 20___ г.
Разработчик: _____
Зав. кафедрой_____

Перечень изменений, внесенных в рабочую программу:

Номер изменения	№ и дата протокола заседания кафедры	Содержание изменений	Зав.кафедрой	Подпись